

## Taika

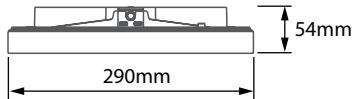


<b>FI</b>	Asennus- ja käyttöohje
<b>SV</b>	Installations- och bruksanvisning
<b>EN</b>	Installation and operating instructions
<b>CS</b>	Návod k instalaci a obsluze
<b>DE</b>	Installations- und Bedienungsanleitung
<b>ET</b>	Paigaldus- ja kasutusjuhend
<b>FR</b>	Instructions d'installation et d'utilisation
<b>IT</b>	Istruzioni di installazione e uso
<b>LT</b>	Montavimo ir naudojimo instrukcija
<b>LV</b>	Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas
<b>NO</b>	Installasjons- og bruksanvisning
<b>PL</b>	Instrukcja instalacji i obsługi

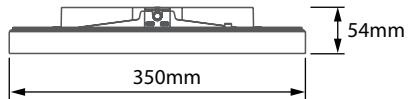


IP40

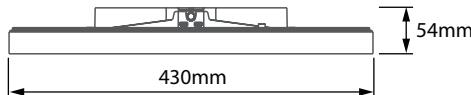




TA900



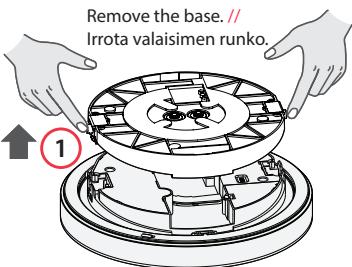
TA2300



TA4000

## 2.1 Mounting // Asennus

### Surface mounting // Pinta-asennus

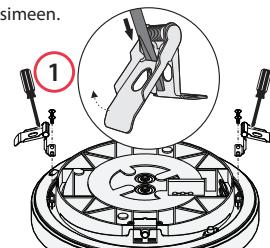


Remove the base. //  
Irrota valaisimen runko.

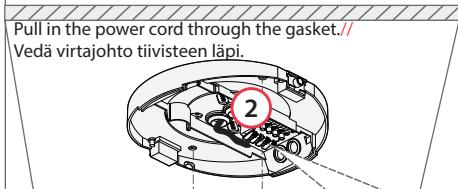


Cut the gasket correctly  
Leikkaa tiiviste oikein

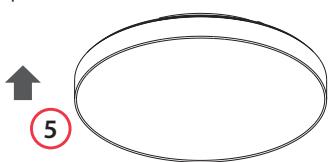
IP40



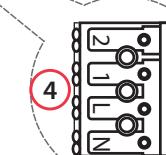
Remove the base. //  
Irrota valaisimen runko.



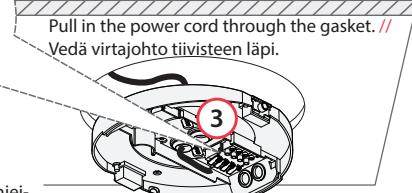
Pull in the power cord through the gasket. //  
Vedä virtajohto tiivisteen läpi.  
Attach the base to the surface with screws. //  
Kiinnitä runko asennuspaijkaan ruuveilla.



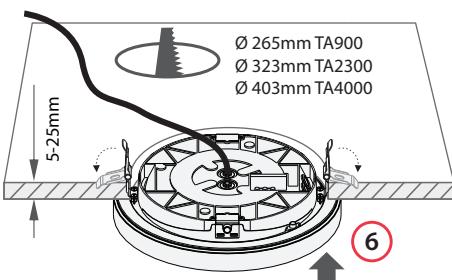
Attach the diffuser to the base. //  
Kiinnitä kupu runkoon.



Connect the conductors in accordance with wiring instructions. //  
Kytke johtimet kytentäohjeiden mukaisesti.



Attach the diffuser to the base. //  
Kiinnitä kupu runkoon.



Pull the mounting bracket into open position and push the luminaire through the mounting hole. The mounting bracket closes automatically. //  
Vedä asennuskiinnike auki-aseentoon ja työnnä lamppu asennusreisiä läpi. Ase-nuskiinnike sulkeutuu automaattisesti.

## Electrical connections // Sähköiset kytkennät

### Without sensor // Ilman sensoria

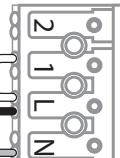


Remove the jumper in master - slave function  
Poista hyppyjohdin master - slave käytössä

220-240 VAC, 50/60 Hz

L

N

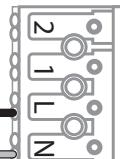


### With sensor // Sensori

220-240 VAC, 50/60 Hz

L

N



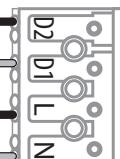
### DALI

220-240 VAC, 50/60 Hz

L

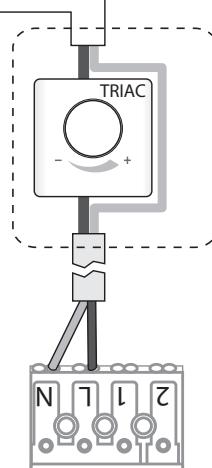
N

DALI SIGNAL



### TRIAC Dimmer // TRIAC himmennin

220-240 VAC, 50/60 Hz

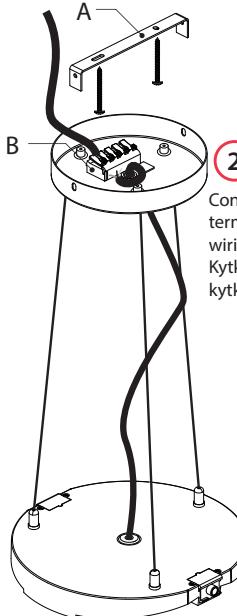


The dimmer is not included.  
For more information, see the TRIAC dimmer instructions.//  
Himmennin ei sisällä toimitukseen.  
Katso lisätietoja TRIAC-himmentimen ohjeista.

## 2.2

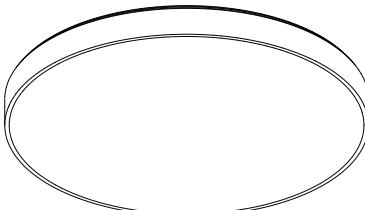
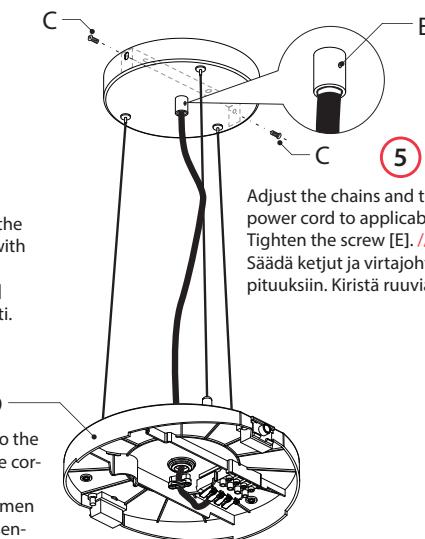
## Mounting with pendant chain // Asennus ripustusvaijerin avulla

- 1** Attach the mounting bracket [A] to the ceiling. //  
Kiinnitä asennusteline [A] seinään.



- 2** Connect the conductors to the terminal [B] in accordance with wiring instructions. //  
Kytke johtimet liittimeen [B] kytkenntäohjeiden mukaisesti.

- 4** Attach the diffuser to the luminaire base in the correct position [D]. //  
Kiinnitä kupu valaisimen runkoon oikeassa asennossa [D].



- 3** Attach the chain base to the mounting bracket with the included screws [C]. //  
Kiinnitä vaijerin runko asennustelineeseen toimitukseen sisältyvillä ruuveilla [C].

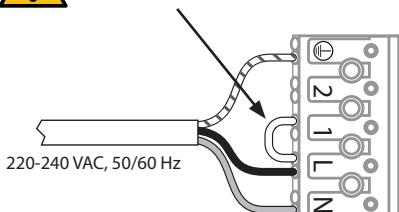
- 5** Adjust the chains and the power cord to applicable lengths. Tighten the screw [E]. //  
Säädä ketjet ja virtajohto sopivien pituuksiin. Kiristä ruuvia [E].

## Electrical connections // Sähköiset kytkennät

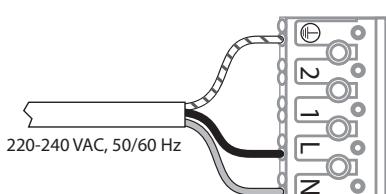
## Without sensor // Ilman sensoria



Remove the jumper in master - slave function  
Poista hyppijohdin master - slave käytössä



## With sensor // Sensori



### 3 Luminaire settings // Valaisimen asetukset

#### Brightness

- Select the desired brightness with the DIP switch on the luminaire.

#### Valovirta

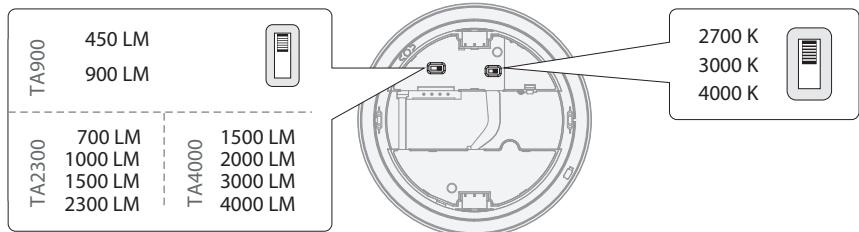
- Valitse haluttu valovirta valaisimessa olevan DIP-kytkimen avulla.

#### Colour temperature

- Select the desired colour temperature with the DIP switch on the luminaire.

#### Värlämpötila

- Valitse haluttu värlämpötila valaisimessa olevan DIP-kytkimen avulla.

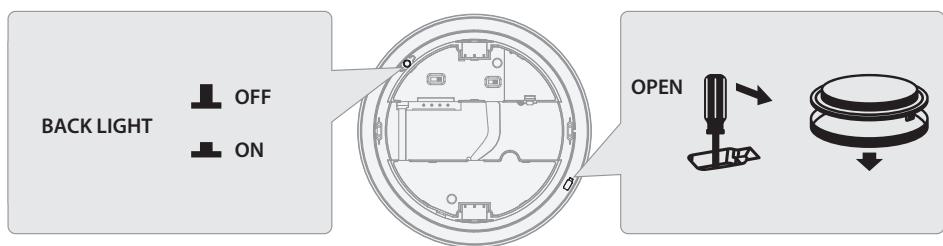


#### Backlight switch

- Remove the diffuser.
- Switch the backlight ON / OFF.

#### Taustavalon kytkin

- Irrota valaisimen kupu.
- Kytke taustavalo PÄÄLLE / POIS PÄÄLTÄ.

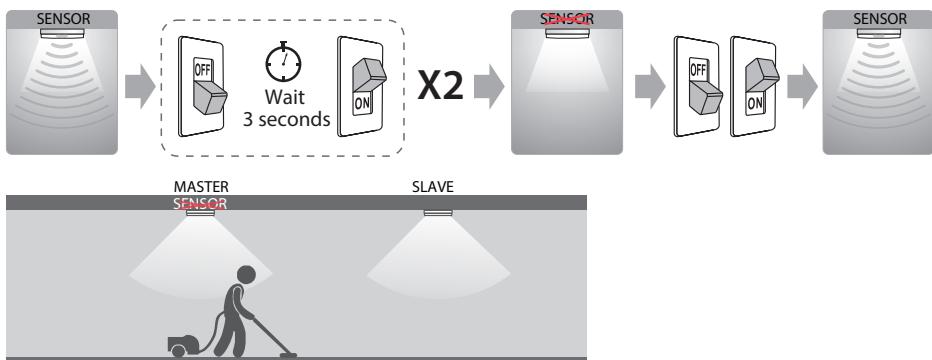


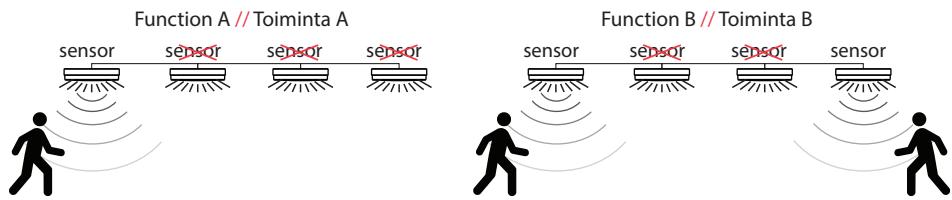
#### Sensor override

- You can temporarily disable the sensor if necessary.

#### Tunnistuksen ohitus

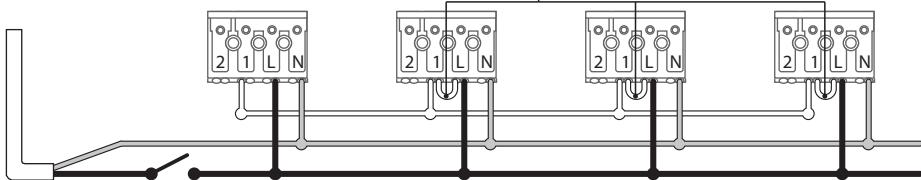
- Tarvittaessa voit ottaa tunnistuksen pois käytöstä.





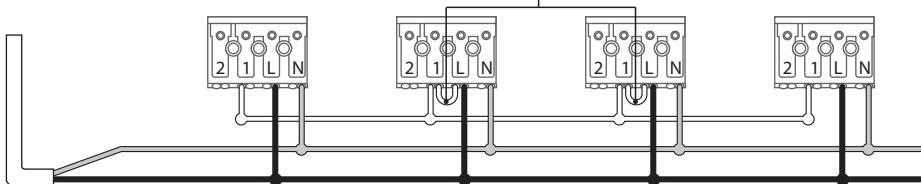
## Function A // Toiminta A

Remove the jumper // Poista hyppyyohdin



## Function B // Toiminta B

Remove the jumper // Poista hyppyyohdin



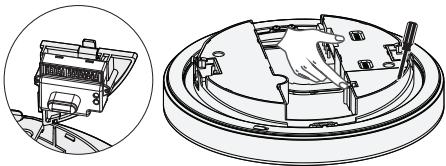
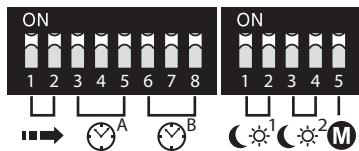
L

N

Sensor output



Slave luminaires in the system max. 30 pcs //  
Orjavalaisimia järjestelmässä maks. 30 kpl



### → Detection area

- Defines the effective range that the sensor can detect.

#### Tunnistusherkkyys

- Määrittää anturin tehokkaan toimintasäteen.



	1	2	
I	ON	ON	100%
II	—	ON	50%
III	ON	—	25%
IV	—	—	10%

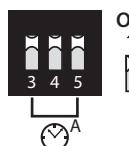


#### Hold time

- The time the luminaire remains at 100% brightness after motion no longer is detected.

#### Päälläoloaika

- Aika minkä valaisin on päällä 100% teholla sen jälkeen, kun liikettä ei enää havaita.



	3	4	5	
I	ON	ON	ON	5s
II	—	ON	ON	30s
III	ON	—	ON	1min
IV	—	—	ON	5min
V	ON	ON	—	15min
VI	—	—	—	30min

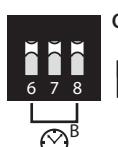


#### Stand-by period

- The time the luminaire remains at the stand-by level before it switches off.
- If set to  $\infty$  the luminaire always remains at stand-by level when the area is unoccupied. This setting is available only in Mode1.

#### Perusvalon päälläoloaika

- Aika minkä perusvalo on päällä ennen kuin se samuu.
- Asetuksella  $\infty$  perusvalo on aina päällä, kun alueella ei ole liikkettä. Käytettävässä ainoastaan Mode1-tilassa.



	6	7	8	
I	ON	ON	ON	0s
II	—	ON	ON	10min
III	ON	—	ON	20min
IV	—	—	ON	30min
V	ON	ON	—	60min
VI	—	—	—	$\infty$



## Daylight 1

### Mode 1:

- The motion sensor reacts when ambient lighting is lower than the specified operating lighting level.
- When the ambient lighting level exceeds the specified operating lighting level, the motion sensor does not react.

### Mode 2:

- The motion sensor reacts when ambient lighting is lower than the specified operating lighting level, the luminaire will turn on at stand-by level until movement is detected.
- When the ambient lighting level exceeds the specified operating lighting level, the motion sensor does not react and the luminaire is switched off.



ON  
↑  
—

	1	2	
I	ON	ON	Disable
II	—	ON	15Lux
III	ON	—	10Lux
IV	—	—	5Lux

## Valoisuustunnistus 1

### Mode 1:

- Liiketunnistin reagoi ympäristön valaistuksen ollessa alhaisempi kuin määritellyt toimintavalaitustaso.
- Kun ympäristön valaistustaso ylittää määritetyn toimintavalaitustason, ei liiketunnistin reagoi.

### Mode 2:

- Liiketunnistin reagoi ympäristön valaistuksen ollessa alhaisempi kuin määritellyt toimintavalaitustaso, sekä valaisin palaa perusvaloasetukseen mukaan, kunnes liikkettä havaitaan.
- Kun ympäristön valaistustaso ylittää määritetyt toimintavalaitustason, ei liiketunnistin reagoi ja valaisin sammuu kokonaan.



## Daylight 2

- Specifies the ambient lighting level above which the luminaire will switch off the stand-by function.
- Precondition: Mode 2 is selected and Daylight 1 is NOT set to [Disable].



ON  
↑  
—

	3	4	
I	ON	ON	Disable
II	—	ON	150Lux
III	ON	—	100Lux
IV	—	—	50Lux

## Valoisuustunnistus 2

- Määritää ympäristön toimintavalaitustason, jonka ylityessä valaisin sammuttaa perusvalotoiminnon.
- Ennakkoasetus: Mode 2 on valittu ja Valoisuustunnistus 1 ei saa olla pois käytöstä (Disable).



### Mode 1:

- Ambient light detection without stand-by light.

### Mode 2:

- Ambient light detection with stand-by light.

## Toimintatila

### Mode 1:

- Valoisuustunnistus ilman perusvaloa.

### Mode 2:

- Valoisuustunnistus perusvalon kanssa.



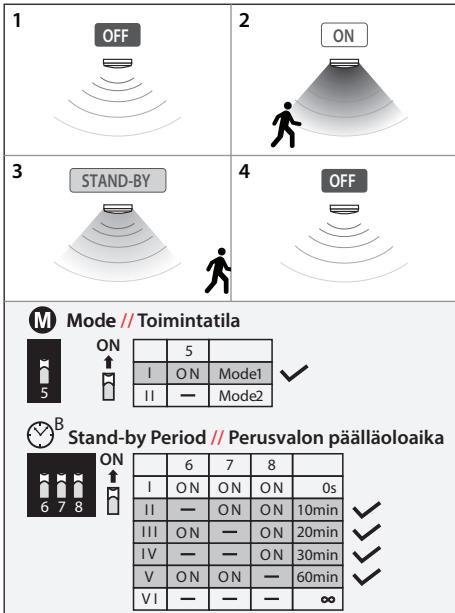
ON  
↑  
—

	5	
I	ON	Mode1
II	—	Mode2

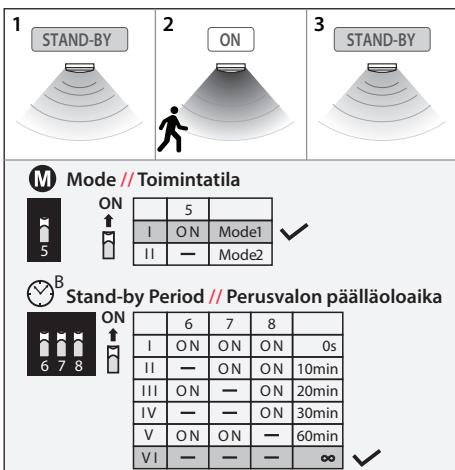
## 6 Description of the sensor functions // Kuvaus tutkatunnistimen toiminnasta

**A** The luminaire is switched off until the sensor detects motion. The stand-by level is on during the set time, after which the luminaire is switched off.//

Valaisin on pois päältä kunnes tunnistin havaitsee liikettä. Perusvalo on päällä asetetun ajan, jonka jälkeen valo sammuu.

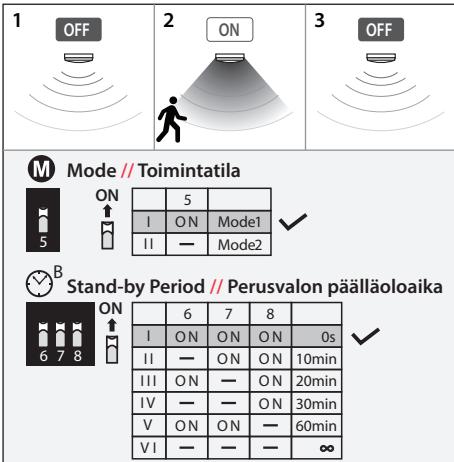


**C** The luminaire is at stand-by level and brightens to 100% only when the sensor detects motion.//  
Perusvalo on päällä ja se kirkastuu 100%:iin ainoastaan, kun tunnistin havaitsee liikettä.



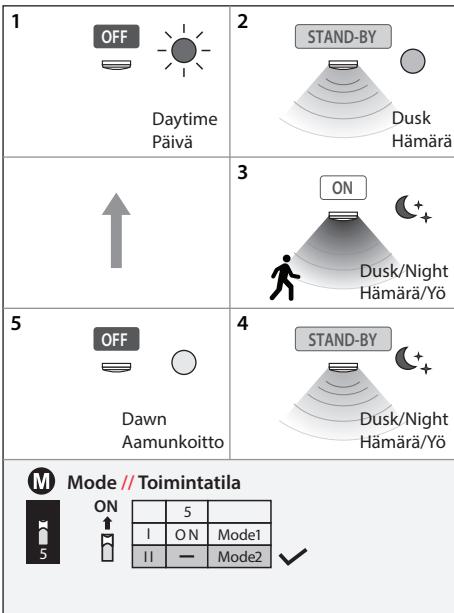
**B** The luminaire is switched off until the sensor detects motion. After the hold time, the luminaire is switched off.//

Valaisin on pois päältä kunnes tunnistin havaitsee liikettä. Asetetun päälläoloajan jälkeen valo sammuu.



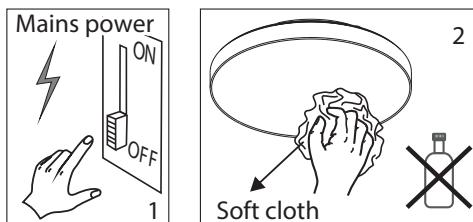
**D** The function depends on the ambient lighting:  
OFF / STAND-BY LEVEL / ON.//

Tunnistin reagoi ympäristön valaistustasoon:  
POIS PÄÄLTÄ / PERUSVALO / PÄÄLLÄ.



Detection zone (D x H)	max. 14m x 6m
Detection sensitivity	10% - 100%
Hold time settings	5sec - 30min
Daylight 1 settings	5 - 15Lux or disable
Daylight 2 settings	50 - 150Lux or disable
Stand-by period	0sec - 60min, $\infty$
Mounting height	max. 6m
Motion detection	0.5~3m/s
Detection angle	150° (wall installation) 360° (ceiling installation)

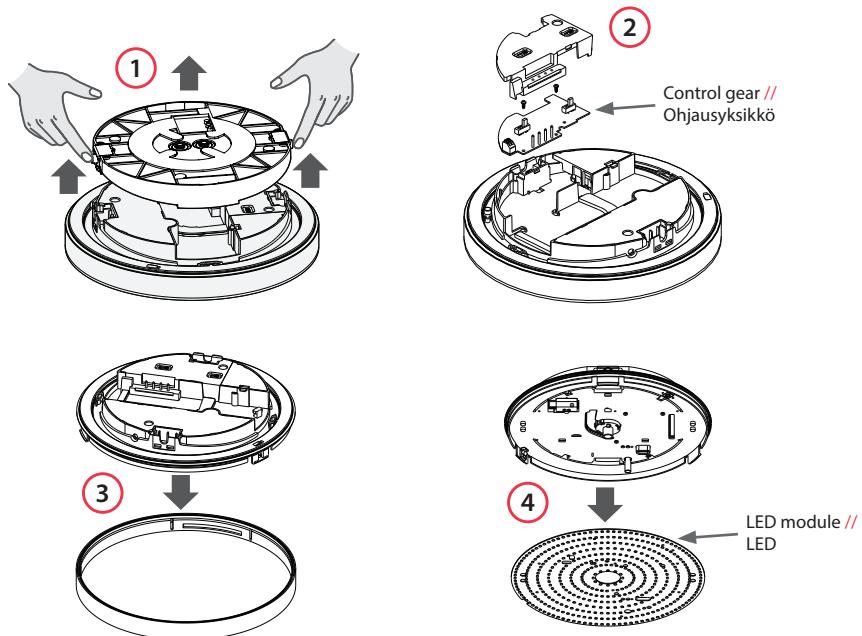
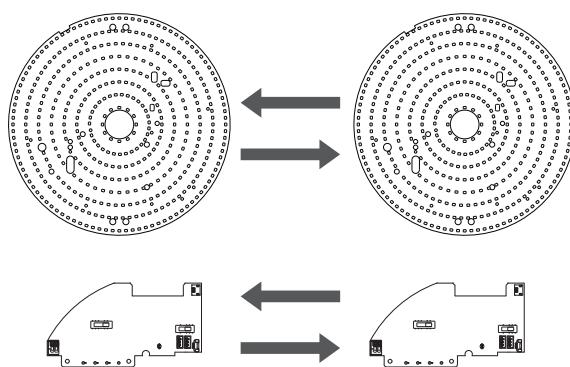
Tunnistusalue (D x H)	maks. 14m x 6m
Herkkyyden säätö	10% - 100%
Päälläoloaika	5sec - 30min
Valoisuustunnistus 1	5 - 15Lux tai pois käytöstä
Valoisuustunnistus 2	50 - 150Lux tai pois käytöstä
Valmiustilan kesto	0sec - 60min, $\infty$
Asennuskorkeus	maks. 6m
Liikkeen tunnistus	0.5~3m/s
Tunnistuskulma	150° (seinäasennus) 360° (kattoasennus)



1. Cut off the mains power. //  
Kytke piiri jännitteettömäksi.
2. Clean the luminaire with a soft cloth.  
Do not use chemical reagent. //  
Puhdista valaisin pehmeällä siivousliinalla.  
Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita.

**9**

## Disassembly instructions // Purkuohje

**10**Replacing the LED module and the control gear //  
LED-modulin ja ohjausyksikön vaihto

Replaced only by the manufacturer or service agent or a similar qualified person. //  
Vaihdon saa tehdä ainoastaan valmistaja tai valmistajan valtuuttama henkilö tai  
vastaava riittävästi koulutettu henkilö.

**F**

Valaisimen saa asentaa vain sähköalan ammattihihenkilö. Säilytä tämä ohje tulevaa asennusta ja huoltoa varten. Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on D.

**VAROITUS****Sähköiskun vaara! Palovaara!**

- Virheellinen asennus voi aiheuttaa henkilö- ja omaisuusvahinkoja.
- Kytke virta pois päältä ennen asennusta tai huoltoa.
- Ohjauspöörin on oltava peruseristettyt verkkojänitteestä.
- Käytä ainoastaan valonlähettää ja tehoa, joka valaisimeen on merkitty.
- Tämän valaisimen valonlähteestä saa vaihtaa ainostaan valmistaja tai valmistajan valtuuttama henkilö tai vastaava riittävä pätevä henkilö.



Älä hävitä sähkölaitteita, elektroniikkalaitteita ja niiden lisävarusteita talousjätteen mukana. Kun valaisin on elinkaarensa lopussa, se on hävitettävä asianmukaisesti paikallisia kierrätysohjeita noudattaen.

**SV**

Installationen får utföras endast av en elinstallatör med tillräcklig kompetens.

Spara denna anvisning för framtidta installation och underhåll.

Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass D.

**VARNING****Fara för elektrisk stöt! Brandrisk!**

- Felaktig installation kan leda till personskada eller materiella skador.
- Gör kretsen strömlös före installation eller service.
- Styrkretsen måste vara separerad från nätspänning med grundisolering.
- Använd endast den ljuskälla och effekt som är märkta på armaturen.
- Ljuskällan i denna armatur får endast bytas ut av tillverkaren eller hans utsedda person eller motsvarande kvalificerad person.



Kassera inte elektriska och elektroniska enheter inklusive deras tillbehör med hushållsavfallet. När armaturen är i slutet av livscykeln måste den kasseras enligt lokala riktlinjer för återvinning.

**EN**

The installation must only be done by an electrician with the appropriate qualifications.

Keep this manual for future installation and service.

This product contains a light source of energy efficiency class D.

**WARNING****Danger of electric shock! Risk of fire!**

- Improper installation can cause personal injury and property damage.
- Switch off the current before installation or maintenance.
- The control circuit must be separated from mains voltage by basic insulation.
- Use only starters, light sources and rated wattage as marked in the luminaire.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.



Do not dispose of electrical and electronic devices including their accessories with the household waste. When the luminaire is at the end of its life cycle, it must be disposed of according to local recycling guidelines.

**CS**

Instalaci smí provádět pouze elektrikář s příslušnou kvalifikací.

Tento návod si uschovejte pro budoucí instalaci a servis.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti D.

**VAROVÁNÍ****Nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nebezpečí požáru!**

- Nesprávná instalace může způsobit zranění osob a škody na majetku.
- Před instalací nebo servisem vypněte přívod elektrického proudu.
- Rídící obvod musí mít základní izolaci od síťového napětí.
- Používejte pouze startery, světelné zdroje a jmenovitý výkon podle označení na svítidle.
- Světelný zdroj obsažený v tomto svítidle smí vyměňovat pouze výrobce nebo jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba.



Elektrická a elektronická zařízení včetně jejich příslušenství nevyhazujte do domovního odpadu. Po skončení životnosti svítidla je třeba jej zlikvidovat podle místních směrnic pro recyklaci.

**DE**

Die Installation darf nur von einem Elektriker mit den entsprechenden Qualifikationen durchgeführt werden.  
Bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Installationen und Servicearbeiten auf.  
Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D.

**WARNUNG****Stromschlaggefahr! Brandgefahr!**

- Eine unsachgemäße Installation kann zu Personen- und Sachschäden führen.
  - Die Stromversorgung unterbrechen, bevor Installations- oder Wartungsarbeiten gemacht.
  - Der Steuerkreis muss zur Netzspannung basisoliert sein.
  - Die auf der Leuchte angegebenen Werte für Lichtquelle und Leistung sind stets einzuhalten.
  - Die Lichtquelle der Leuchte darf nur durch den Hersteller oder einem von diesem beauftragten Wartungsdienst oder einer Person mit entsprechender Qualifizierung ausgewechselt werden.
- Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte einschließlich deren Zubehör nicht mit dem Hausmüll. Wenn das Ende des Lebenszyklus der Leuchte erreicht ist, muss sie ordnungsgemäß und in Übereinstimmung mit den örtlichen Richtlinien entsorgt werden.

**ET**

Valgustit tohib paigaldada ainult sobiva kvalifikatsiooniga elektrik.  
Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks paigaldamiseks ja hooldamiseks alles.  
Toode sisaldab energiatõhususe klassi D valgusallikat.

**HOIATUS****Elektrilöögi oht! Tuleoht!**

- Vale paigaldus võib tekitada kehavigastusi ja põhjustada varalist kahju.
- Enne paigaldamist või hooldust lülitage vool välja.
- Juhtimisahel tuleb võrgupingest isoleerida.
- Kasutage ainult valgustil märgitud startereid, valgusallikaid ja nimivõimsust.
- Selle valgusti valgusallikat tohib vahetada ainult tootja või selle teenindusesindaja või sarnase kvalifikatsiooniga isik.



Ärge visake elektri- ja elektroonikaseadmeid koos nende lisaseadmetega olmeprügi hulka.  
Kui valgusti on oma aja ära elanud, tuleb see utiliseerida vastavalt kohalikele jäätmeäätlikule juhistele.

**FR**

L'installation ne doit être réalisée que par un électricien compétent.  
Conservez ce manuel pour toute installation ou entretien ultérieurs.  
Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D.

**AVERTISSEMENT****Risque d'électrocution ! Risque d'incendie !**

- Une installation incorrecte peut causer des blessures et des dommages matériels.
- Coupez le courant avant l'installation ou l'entretien.
- Le circuit de commande doit être séparé de la tension secteur par une isolation de base.
- N'utilisez que des démarreurs, des sources lumineuses et la puissance nominale indiquée sur le luminaire.
- La source lumineuse de ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant, son agent d'entretien ou une personne de qualification équivalente.



Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques, y compris leurs accessoires, avec les ordures ménagères. Lorsque le luminaire se trouve en fin de cycle de vie, il doit être mis au rebut, dans le respect des directives locales en matière de recyclage.

**IT**

L'installazione deve essere eseguita soltanto da un elettricista qualificato.  
Conservare questo manuale per futuri interventi di manutenzione o eventuali nuove installazioni.  
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D.

**ATTENZIONE!****Pericolo di scosse elettriche! Rischio di incendio!**

- Un'installazione non corretta può causare lesioni personali e danni alla proprietà.
- Spegnere la corrente prima di procedere all'installazione o alla riparazione dell'apparecchio.
- Il circuito di controllo deve avere un isolamento di base dalla tensione della rete elettrica.
- Utilizzare solo starter, sorgenti luminose e potenza nominale indicati nell'apparecchio.
- La sorgente luminosa contenuta in questo apparecchio di illuminazione può essere sostituita solo dal fabbricante, dal suo agente di assistenza o da altra persona.



Non smaltire i dispositivi elettrici ed elettronici e i relativi accessori con i rifiuti domestici.  
Quando l'apparecchio d'illuminazione giunge alla fine del suo ciclo di vita, deve essere smaltito secondo le linee guida locali per il riciclaggio.

**LT**

Montuoti gali tik atitinkamos kvalifikacijos elektrikas.  
Išsaugokite šią instrukciją būsimiems darbams ir aptarnavimui.  
Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė D.



### **ISPĒJIMAS**

#### **Elektros trumpo jungimo bei šoko pavojus! Gaisro pavojus!**

- Netinkamas gaminio įrengimas gali sužeisti asmenį ir sugadinti turą.
- Prieš atlirkdami bet kokius šio montavimo arba riežiūros darbus, išjunkite maitinimo tiekimą.
- Valdymo grandinė turi būti izoliuota nuo maitinimo tinklo įtampos.
- Naudoti tik štai įstiovus nurodytus paleidžiančius įtaisus, šviesos šaltinius ir galingumus.
- Šajā gaismeklī iekļauta gaismas avota maiuru drikstu veikt tikai ražotājs vai ražotāja tehniskā atbalsta pārstrāvis, vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju.



Neišmeskite elektrinių ir elektroninių prietaisų, išskaitant ju priedus, kartu su būtinėmis atliekomise. Pasi-  
baigus šviestuvo gyvavimo ciklui, jis turi būti pašalintas pagal vietines perdirbimo gaires.

**LV**

Uzstādišanu drīkst veikt tikai elektrikis ar atbilstošu kvalifikāciju.  
Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzzīnai par uzstādišanu un apkalošanu.  
Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir D.



### **BRĪDINĀJUMS**

#### **Elektriskās strāvas trieciena bīstamība! Ugunsgrēka risks!**

- Nepareizas uzstādišanas dēļ var rasties fiziskas traumas un īpašuma bojājumi.
- Pirms uzstādišanas vai apkalošanas strāva jāizslēdz.
- Vadības kēdei ir jābūt pamata izolācijai pret tīkla spriegumu.
- Lietojet tikai tādas palaida ierīces, gaismas avotus un nominālo jaudu, kāda atzīmēta gaismeklī.
- Šajā gaismeklī iekļauta gaismas avota maiuru drikstu veikt tikai ražotājs vai ražotāja tehniskā atbalsta pārstrāvis, vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju.



Neizmetiet elektriskās un elektroniskās ierīces, tostarp to piederumus, sadzives atkritumos.  
Kad gaismeklā darberīguma cikls beidzas, gaismeklis jāatlīze atbilstoši vietējām otrreizējās  
pārstrādes vadlinijām.

**NO**

Installasjonen må bare utføres av en elektriker med de nødvendige kvalifikasjonene.  
Ta vare på denne håndboken for fremtidig installasjon og service.  
Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D.



### **ADVARSEL**

#### **Fare for elektrisk støt! Risiko for brann!**

- Feilaktig installasjon kan forårsake personskade og materielle skader.
- Slå av strømmen før installasjon eller service.
- Kontrollkretsen må være tilstrekkelig isolert fra nettspenningen.
- Bruk bare startere, lyskilder og nominell effekt som angitt i armaturen.
- Lyskilden som er innkapslet i denne lampen, skal kun skiftes ut av tilvirkeren eller dennes servicerepresentant eller en lignende kvalifisert person.



Ikke kast elektriske og elektroniske enheter, inkludert tilbehør, sammen med husholdningsavfallet. Når  
armaturen er på sluttenten av livssyklusen, må den kastes i henhold til lokale retningslinjer for resirkulering.

**PL**

Instalacja musi być wykonywana wyłącznie przez elektryka z odpowiednimi kwalifikacjami.  
Zachowaj niniejszą instrukcję na potrzeby późniejszej instalacji i serwisu.  
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D.



### **UWAGA**

#### **Niebezpieczenie porażenia prądem! Ryzyko pożaru!**

- Nieprawidłowy montaż może spowodować obrażenia ciała i szkody materialne.
- Odlacz zasilanie przed przystąpieniem do montażu lub konserwacji oprawy.
- Obwód sterowania musi być odseparowany od napięcia sieciowego za pomocą izolacji podstawowej.
- Należy stosować wyłącznie zaplonniki i źródła światła o mocy znamionowej zgodnie z oznaczeniem na oprawie.
- Źródło światła w tej oprawie może wymienić jedynie producent, wyznaczony przez niego serwisant lub osoba o podobnych kwalifikacjach.



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w tym akcesoriów, razem z odpadami domowymi.  
Po zakończeniu cyklu życia oprawy, należy ją zutylizować zgodnie z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi  
recyklingu.

Legrand Finland Oy  
Linnoutustie 11  
02600 Espoo, Finland  
Tel: +358 20 486 5010  
[www.legrand.fi](http://www.legrand.fi)

 **legrand**<sup>®</sup>